



LORENZ

Calibro OS10/OS1A

Cronografo

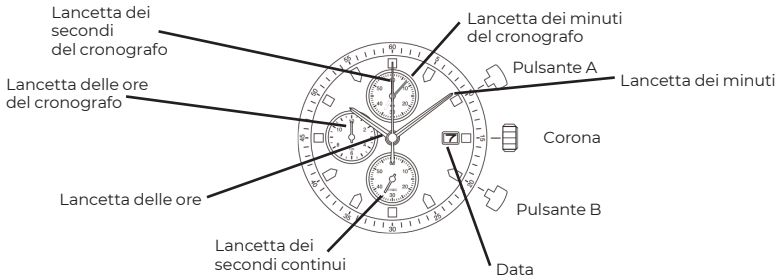
Caliber OS10/OS1A

Chronograph

CARATTERISTICHE

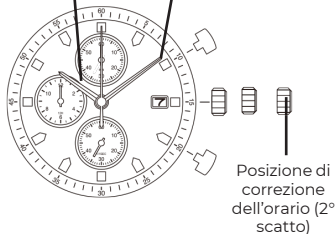
Questo orologio è un modello analogico al quarzo che comprende cronografo e indicazione della data.

VISUALIZZAZIONI E PULSANTI



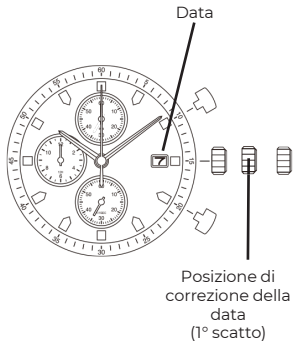
IMPOSTAZIONI DELL'ORARIO

Lancetta delle ore Lancetta dei minuti



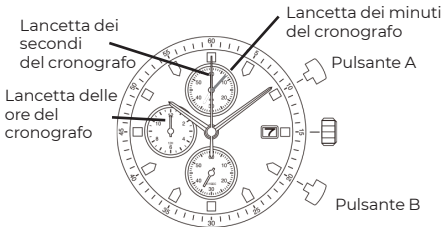
- 1 Estrarre la corona alla posizione della correzione dell'orario (posizione 2° scatto).
- 2 Ruotare la corona per impostare l'orario.
- 3 Riportare in modo sicuro la corona alla posizione normale, in sincronizzazione con un segnale orario telefonico o altro. Quando la corona viene riportata nella posizione di riposo la lancetta dei piccoli secondi continui inizia a muoversi.

IMPOSTAZIONI DELLA DATA



- 1** Estrarre la corona alla posizione di correzione della data (1° scatto)
- 2** Ruotare la corona in senso anti-orario per impostare la data.
 - * Se la data viene impostata mentre l'orario sull'orologio si trova tra le 21 e l'1 circa, la data potrebbe non cambiare nella data successiva. In tal caso, impostare la data dopo avere provvisoriamente spostato le lancette su un orario diverso da quello sopracitato.
 - * La data è basata su un calendario di 31 giorni. Per quei mesi che non hanno 31 giorni (mesi aventi 30 giorni e Febbraio), la data deve essere cambiata dall'ultimo giorno del mese al primo giorno del mese successivo.
 - * La data cambierà tra le 22.00 e le 24.00.
- 3** Una volta che la data è stata impostata, riportare la corona alla posizione normale.

UTILIZZO DEL CRONOGRAFO



* Questo cronografo è in grado di misurare il tempo in unità di 1/1 di secondo fino ad un massimo di 11 ore, 59 minuti, 59 secondi.

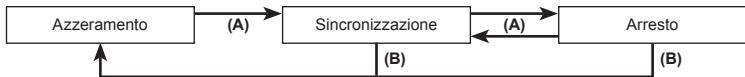
* La lancetta dei secondi del cronografo misura continuamente il tempo per 11 ore, 59 minuti e 59 secondi dopo l'avvio.

* Il cronografo è attivato e disattivato ogni volta che viene premuto il pulsante "A"

* Premendo il pulsante "B" si resetta il cronografo e la lancetta dei secondi del cronografo, quella dei minuti del cronografo e quella delle ore del cronografo, ritornano nella posizione "zero".

[Rilevamento dei tempi]

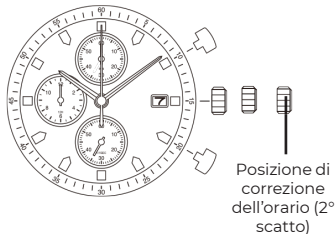
- 1 Premere il pulsante (A) per avviare la rilevazione dei tempi.
* Il cronografo può essere avviato e fermato più volte con pressioni successive del pulsante (A).
- 2 Premere il pulsante (B) per riportare il cronografo a 0 secondi.



Nota:

• Non sottoporre l'orologio a forti urti durante l'utilizzo del cronografo. Se l'orologio subisce un forte impatto durante il funzionamento del cronografo o dopo l'arresto automatico una volta trascorsi 30 minuti, è possibile che la lancetta dei minuti venga spostata dalla sua posizione. Se questo accade, utilizzare il cronografo solo dopo averlo riazzerato premendo il pulsante (B).

POSIZIONAMENTO ZERO DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO (DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA PILA)



Quando si azzerà il cronografo dopo la sostituzione della pila, se la lancetta dei secondi del cronografo non ritorna alla posizione di 0 secondi, o se la lancetta dei secondi del cronografo si è spostata fuori posizione a causa di un forte urto, eseguire il posizionamento zero delle lancette del cronografo secondo la procedura descritta di seguito.

POSIZIONAMENTO ZERO DELLE LANCETTE DEL CRONOGRAFO

- 1 Estrarre la corona alla posizione di correzione dell'orario (posizione 2).
- 2 Premere il pulsante (A) per posizionare la lancetta dei secondi del cronografo alla posizione 0.
* La lancetta dei secondi del cronografo può avanzare rapidamente premendo il pulsante (A) continuamente.
- 3 Una volta che la lancetta dei secondi del cronografo è stata posizionata a 0, impostare l'orario e riportare la corona alla posizione normale.
- 4 Non premere la corona nella posizione di riposo mentre la lancetta del cronografo ritorna nella posizione "zero". Nel caso venga premuta la corona mentre la lancetta del cronografo è in movimento, la lancetta si fermerà in quella che verrà registrata come "posizione 0".

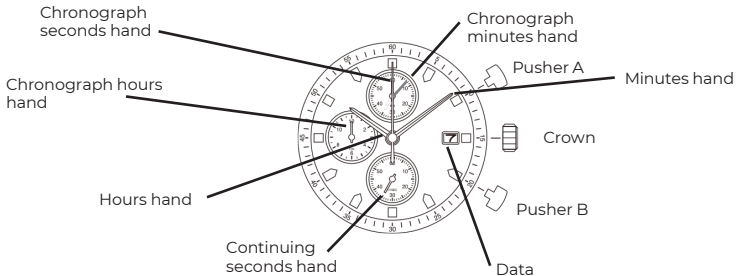
CARATTERISTICHE TECNICHE

1. No. di calibro: OS10/OS1A
2. Tipo: Orologio analogico al quarzo
3. Precisione: Entro ± 20 secondi al mese in media (se indossato a temperature normali: da $+5^{\circ}\text{C}$ a $+35^{\circ}\text{C}$)
5. Campo di temperatura di funzionamento: da -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$
6. Funzioni visualizzate:
 - * Orario: ore, minuti, secondi
 - * Calendario: data
 - * Cronografo: Misurazione e visualizzazione fino a 11 ore, 59 minuti e 59 secondi
7. Pila: 1 pila all'argento miniaturizzata
No. di codice pila: SR927W
Durata della pila: Approssimativamente 5 anni (quando si usa il cronografo per 1 ora/giorno)
 - * Le caratteristiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

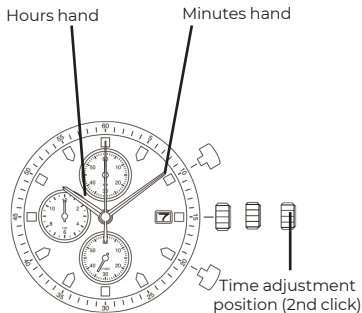
TECHNICAL SPECIFICATIONS

This watch is a quartz analogue model featuring chronograph and date indication.

VISUALIZATION AND PUSH BUTTONS

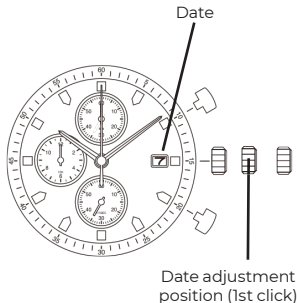


SETTING THE TIME



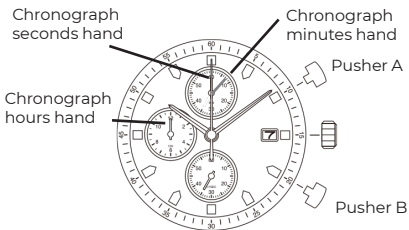
- 1** Pull the crown in "time adjustment" position (2nd click position).
- 2** Turn the crown to adjust the time.
- 3** Bring back the crown to normal (rest) position, synchronising the time with a phone signal or other. When the crown is back to normal position, continuing seconds hand starts to move.

SETTING THE DATE



- 1** Pull the crown in "date adjustment" position (1st click)
- 2** Turn the crown counter clockwise to adjust the date.
 - * If the date is adjusted while the time on the watch is between 21 and 1, the date could not change to the following day. In this case, please adjust the date after having moved the hands on a different time other than the one mentioned above.
 - * The date is based on a calendar of 31 days. For those months not having 31 days (months with 30 days or February), the date has to be changed from the last day of the month to the first day of the following month.
 - * The date will change between 22.00 and 24.00.
- 3** Once the date is adjusted, bring back the crown to normal (rest) position.

USING THE CHRONOGRAPH



* This chronograph can measure time in time units of 1/1 seconds up to 11 hours, 59 minutes, 59 seconds.

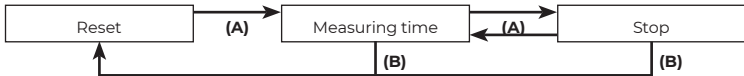
* The chronograph seconds hand continuously measures time for 11 hours, 59 minutes and 59 seconds after start.

* The chronograph is activated and deactivated every time that pusher "A" is pressed.

* By pressing "B" pusher you reset the chronograph and chronograph seconds hand, chronograph minutes hand and chronograph hour hand, go back to "zero" position.

[Time detection]

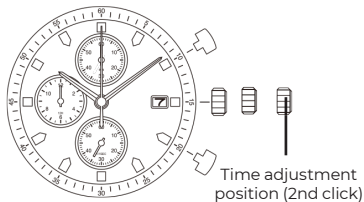
- 1 Press (A) pusher to start time detection.
* Chronograph can be activated and deactivated several times by pressing several times (A) pusher.
- 2 Press (B) pusher to bring back the chronograph to zero 0 seconds position.



Remarks:

- Do not submit the watch to hard shocks while using the chronograph. If the watch gets a hard impact while operating the chronograph or after the automatic stop that occurs after 30 minutes of continuous time detection, it is possible that the minutes hand is moved from its position. If this occurs, use the chronograph only after having reset its function by pressing (B) pusher.

ZERO POSITIONING OF CHRONOGRAPH HANDS (AFTER BATTERY REPLACEMENT)



When resetting the chronograph after battery replacement, if chronograph seconds hand does not return to 0 position, or if chronograph seconds hand is moved “out of zero position” due to a hard shock, execute the hands zero positioning following the procedure shown on next page.

ZERO POSITIONING OF CHRONOGRAPH HANDS

- 1 Pull the crown in time setting position (position 2).
- 2 Press (A) pusher to position the chronograph seconds hand to zero position.
* Chronograph seconds hand can rapidly move forward by keeping (A) pusher pressed.
- 3 Once the chronograph seconds hand has been put to zero position, adjust the time and bring back the crown to normal position.
- 4 Do not push the crown to normal (rest) position while the chronograph hand is returning to "zero" position. In case that crown is pushed while the chronograph hand is moving, the hand will stop and its position will be recorded as "zero position".

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. Calibre N: OS10/OS1A
2. Type: analogue quartz watch
3. Accuracy: within ± 20 seconds per month as an average (if wearing the watch at normal temperatures: between $+5^{\circ}\text{C}$ and $+35^{\circ}\text{C}$)
4. Temperature range of operations: between -10°C to $+60^{\circ}\text{C}$
5. Visualized functions:
 - * Time: hours, minutes, seconds
 - * Calendar: date
 - * Dual Time (second time zone)
 - * Chronograph: measuring and visualizing up to 11 hours, 59 minutes and 59 seconds
6. Battery: 1 micro silver battery
Battery code No.: SR927W
Battery life: approximately 5 years (when using the chronograph 1 hour/day)
 - * Technical specifications are subject to change without prior notice.

WWW.LORENZ.IT



LORENZ

Leader Watch Company S.r.l.
Via Pietro Mascagni, 15 - 20122 Milano - Italy
info@lwco.it